

107/2013

**BUDAPEST FŐVÁROS XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT  
POLGÁRMESTERE**

*Készült a 2013. május 29. napján tartandó Kt. ülésre*

*Készítette: Handelné Kiscelli Ágnes vagyonhasznosítási referens*

**Tárgy:** Budapest XVI. kerület Zsélyi Aladár utca  
1/B. szám alatti, 106051/10 hrsz-ú ingatlanra  
elővásárlási jognyilatkozat

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A Fővárosi Önkormányzat kizárólagos tulajdonát képezi a Budapest XVI. kerület Zsélyi Aladár u. 1. B. szám alatti, 106051/10 hrsz-ú, 2262 m<sup>2</sup> területű, kivett lakóház, udvar megnevezésű ingatlan. Valójában az ingatlanon lévő felépítmény a Magyar Posta Zrt. tulajdona, mivel a Posta építette az épületet.

A Budapest Főváros Vagyonkezelő Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság (a továbbiakban: BFVK Zrt.) a Fővárosi Önkormányzat megbízásából eljárva adásvételi szerződést kötött a Magyar Posta Zrt.-vel a Zsélyi Aladár u. 1. B. szám alatti, 106051/10 hrsz-ú ingatlan tulajdonjogának rendezése érdekében. A Magyar Posta Zrt. az ingatlan földterületének használatáért visszamenőlegesen 5 évre 6.900.000,-Ft+Áfa összeget fizet a Fővárosi Önkormányzatnak, a földterület vételáraként pedig 24.530.000,-Ft+Áfa összeget.

Az egyes állami tulajdonban lévő vagyontárgyakról szóló 1991. évi XXXIII. törvény 39. § (1) bekezdése szerint: *Az ingatlan fekvése szerint illetékes önkormányzatot a közigazgatási területén lévő másik önkormányzat tulajdonában lévő ingatlanra elővásárlási jog illeti meg.*  
(2) *A fővárost a kerület, a kerületet a főváros tulajdonában lévő ingatlan tekintetében elővásárlási jog illeti meg, amely az (1) bekezdésben meghatározott elővásárlási jogot megelőzi.*

A BFVK Zrt. 2013. április 22-én érkezett levélben kérte a Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzatot, hogy 45 napon belül nyilatkozzon, hogy elővásárlási jogával kíván-e élni.

Tájékoztatásul közöljük, hogy az ingatlan vásárlás tekintetében, a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 14. § (2) alapján az államot minden más jogosultat megelőzően illeti meg az elővásárlási jog.

Az Önkormányzat vagyonáról és a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 24/2009. (VI. 25.) rendelet 18. § (2) bekezdése szerint az üzleti vagyonnak minősülő vagyon megszerzéséről szóló döntés:

- a) 20 millió Ft egyedi értékhatárig, amennyiben a vagyonszerzéshez szükséges pénzügyi fedezet a költségvetésben rendelkezésre áll, a Gazdasági és Pénzügyi Bizottság hatáskörébe tartozik a polgármester egyetértésével,
- b) amennyiben a vagyonszerzéshez szükséges pénzügyi fedezet a költségvetésben rendelkezésre áll, úgy 20 millió Ft egyedi értékhatár felett, amennyiben a vagyonszerzéshez szükséges pénzügyi fedezet a költségvetésben nem áll rendelkezésre, úgy bármilyen értékű vagyonszerzés a Képviselő-testület hatáskörébe tartozik.

A 2013. évi Költségvetés a 106051/10 hrsz-ú ingatlan megvásárlására fedezetet nem biztosít.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztés tárgyában dönteni szíveskedjen!

**Határozati javaslat:**

Budapest Főváros XVI. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest Főváros Önkormányzata, mint eladó, képviseletében szerződés aláírására és vételár átvételére is kiterjedő hatályú meghatalmazással a Budapest Főváros Vagyonkezelő Központ Zrt. (székhely: 1013 Budapest, Attila út 13/A.; KSH szám: 12006003-6820-114-01, adószám: 12006003-2-41, Cg.: 01-10-042695, képviseli: Nagyunyomi Sényi Gábor Antal vezérigazgató), mint meghatalmazott, másrésről a Magyar Posta Zrt. (székhely: 1138 Budapest, Dunavirág u. 2-6. cégjegyzékszám: 01-10-042463, adószám: 10901232-2-44, KSH szám: 10901232-5310-114-01, képviseli: Jenei Zsolt igazgató), mint vevő között létrejött adásvételi szerződés – amelynek tárgya a Budapest XVI. kerület, Zsélyi Aladár u. 1. B. szám alatti, 106051/10 hrsz-ú, 2262 m<sup>2</sup> alapterületű, kivett lakóház udvar megnevezésű ingatlan, vételára: 24.530.000,- Ft + Áfa – tekintetében az 1991. évi XXXIII. törvény 39. § (2) bekezdésében biztosított elővásárlási jogával nem kíván élni.

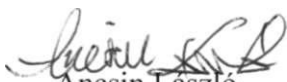
Felkéri a polgármestert az elővásárlási lemondó nyilatkozat megtételére.

Határidő: 2013. június 5.

Felelős: Kovács Péter polgármester  
(elfogadása egyszerű szótöbbséget igényel)

Budapest, 2013. május 14.

Láttam:

  
Ancsin László  
jegyző



Melléklet:

1. sz.: Kérelem+adásvételi szerződés+kitűzési vázrajz

**Tárgyalja: Gazdasági és Pénzügyi Bizottság**



Budapest Főváros Vagyongazdálkodási Központ Zrt.

Budapest XVI. kerületi Polgármesteri Hivatal  
Kovács Péter Polgármester

Budapest  
Havashalom u.43  
1163

ikt.szám: 566.K/2013.  
ügyműködő: dr. Bozó Anikó  
telefon: 325-2437  
e-mail: bozo.aniko@bfvk.hu  
tárgy: Bp. XVI. 106051/10  
hrsz-ú ingatlan elővásárlási joga

Tisztelt Polgármester úr!

A Fővárosi Önkormányzat és a Budapest Főváros Vagyongazdálkodási Központ Zrt – továbbiakban: BFVK Zrt- között Közzolgáltatási Keretszerződés jött létre vagyongazdálkodási tevékenység ellátására - amely 2011. szeptember 1-én lépett hatályba-. A Keretszerződés alapján Éves Közzolgáltatási Szerződést jött létre, amely értékesítendőnek jelölte a Budapest XVI. ker 106051/10 hrsz-ú 2262 m<sup>2</sup> területű, kivett lakóház udvar megnevezésű ingatlan, amely a Bp. XVI. ker. Zsélyi Aladár u. 1. B. szám alatt van. Az ingatlan a Fővárosi Önkormányzat kizárólagos tulajdonát képezi az ingatlan-nyilvántartás szerint. Valójában az ingatlanon lévő felépítmény a Magyar Posta Zrt tulajdona, mivel ő építette a posta épületét.

A BFVK Zrt a Fővárosi Önkormányzat megbízásából eljárva adásvételi szerződést kötött a Magyar Posta Zrt-vel az ingatlan tulajdonjogának rendezése érdekében. Mivel az ingatlan vételára nem érte el a 25. Millió forintot így nem került sor nyilvános pályázat lefolytatására. **A Magyar Posta Zrt a az ingatlan földterületének használatáért visszamenőlegesen 5 évre 6.900.000.- Ft + ÁFA összeget fizet a Fővárosi Önkormányzatnak a földterület vételáraként pedig 24.530.000.- Ft + ÁFA összeget.**

Mellékelten megküldöm az adásvételi szerződést.

Az egyes állami tulajdonban lévő vagyontárgyakról szóló 1991. évi XXXIII. tv. 39. § (2) bekezdése alapján a Kerületi Önkormányzatot elővásárlási jog illeti meg.

Fenti jogszabály alapján felhívom, hogy jelen levelem kézhezvételétől számított 45. napon belül szíveskedjen nyilatkozni, hogy élni kívánnak –e az elővásárlási jogukkal a fenti ingatlan tekintetében.

Ha élni kívánnak elővásárlási jogukkal akkor az adásvételi szerződés a Fővárosi Önkormányzat és a Kerületi Önkormányzat között jön létre.

Tájékoztatom Polgármester urat, hogy amennyiben jognyilatkozatuk jelen levelem átvételétől számított 45. napon belül nem érkezik meg társaságomhoz, azt úgy tekintem, hogy elővásárlási jogukkal nem kívántak élni.

Szíves válaszát köszönöm!

Budapest, 2013. április 18.

Tisztelettel:

Nagyunyomi Sényi Gábor Antal  
vezérigazgató

Mell: 1. pld. szerződés

**A BUDAPEST FŐVÁROS ÖNKORMÁNYZATA**

**ELADÓ**

**KÉPVISELETÉBEN ÉS MEGHATALMAZÁSSAL**

**BUDAPEST FŐVÁROS VAGYONKEZELŐ KÖZPONT ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ  
RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**

és a

**Magyar Posta Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

**Vevő**

között

Budapest, 2013. április 5. u

Eladó

Vevő

Dr. Baginé dr. Bíró Zsuzsanna  
a Magyar Posta Zrt. jogtanácsosa  
Iroda címe: 1138 Budapest, Duna-virág u. 266.  
Igazolványjegyző: 190  
Bejegyző bíróság: Fővárosi Bíróság

## MELLÉKLETEK

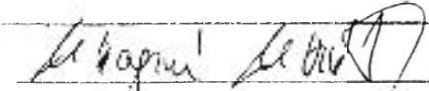
1. sz. A Fővárosi Önkormányzat által a Meghatalmazott részére kiállított Igazolás és általános Meghatalmazás
2. sz. Kitűzési vázlat



Eladó



Vevő



Dr. Baginé dr. Bíró Zsuzsanna  
a Magyar Posta Zrt. jogtanácsosa  
Iroda címe: 1138 Budapest, Dunavirág  
Igazolvány jogtanácsos 00390  
Bejegyző bíróság: Fővárosi Bíróság

## INGATLAN ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

Amely létrejött

egyrésről a

**Budapest Főváros Önkormányzata**

(székhelye: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.,  
törzsszáma: 735638; adószáma: 15735636-2-41;  
KSH szám: 15735636-8411-321-01), képviseli:  
Tarlós István, főpolgármester, mint eladó (**Eladó**)

képviselében szerződés aláírására és vételár  
átvételére is kiterjedő hatályú meghatalmazással

**Budapest Főváros Vagyonkezelő Központ  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

(rövid neve: **BFVK Zrt.**, székhely: 1013  
Budapest, Attila út 13/A; KSH szám: 12006003-  
6820-114-01 adószám: 12006003-2-41;  
cégjegyzékszám: 01-10-042695), képviseli:  
Nagyunyomi Sényi Gábor Antal vezérigazgató,  
mint meghatalmazott (**Meghatalmazott**)

másrésről a

**MAGYAR POSTA ZÁRTKÖRŰEN  
MŰKÖDŐ RÉSZBÉNYTÁRSASÁG**  
(székhely: 1138 Budapest, Dunavirág u. 2-6.  
cégjegyzékszám: 01-10-042463, adószám:  
10901232-2-44, KSH szám: 10901232-5310-114-  
01..képviseleti: Jeney Zsolt igazgató) mint vevő  
(**Vevő**)

(az Eladó és a Vevő külön-külön a **Fél**, együttesen a **Felek**) között az alulírott helyen és napon, az  
alábbiak szerint.

### ELŐZMÉNYEK

- I.** A BFVK Zrt. Budapest Főváros Önkormányzatával Közzolgáltatási Keretszerződést  
(**Keretszerződés**) kötött vagyongazdálkodási feladatok ellátására, amely 2011. szeptember 1-  
én lépett hatályba, 2012. évre Éves Közzolgáltatási Szerződés (**Éves Szerződés**) került  
megkötésre 2012. május 18. napján.  
A Keretszerződés hatályba lépésével, annak feltételei, a 22/2012. (III.14.) számú Fővárosi  
Közigazgatási Rendelet (**Vagyonrendelet**), valamint a jelen szerződéshez 1. számú  
Mellékletként csatolt Igazolás és általános Meghatalmazás alapján a BFVK Zrt. a Budapest  
**XVI. kerület 106051/10 hrsz-ú, kivett lakóház, udvar megjelölésű 2262 m<sup>2</sup> nagyságú  
ingatlan, mely természetben a Budapest XVI. kerület Zsélyi Aladár u. 1. B szám alatt  
található (továbbiakban: ingatlan)** értékesítésére jogosult.
- II.** A Budapest XVI. kerület, 106051/10 helyrajzi számon nyilvántartott, 2262 m<sup>2</sup> alapterületű  
ingatlanon idegen tulajdonú felépítmény, a Magyar Posta Zrt. által üzemeltetett Sashalom 1.  
néven nyilvántartott postahivatal épülete található. Az ingatlan földterületén a Magyar Posta  
évtizedekkel ezelőtt egy épületet épített, amelyet postahivatalként használ azóta is, amely a  
jelen szerződés aláírása napján is postahivatalként működik és kizárólagos jelleggel a Magyar  
Posta Zrt használja és birtokolja és fizeti a fenntartásával járó összes költségét. Felek jelen  
Adásvételi szerződés megkötésével rendezni kívánják az ingatlan tulajdonjogi helyzetét.

- III.** A Fővárosi Közgyűlés Gazdasági Bizottsága a 806/2012.(11.27.)

Dr. Baginé dr. Bíró Zsuzsanna  
a Magyar Posta Zrt. jogtanácsosa,  
Iroda címe: 1138 Budapest, Dunavirág u. 2-6.  
Igazgatói engedély száma: 00190  
Bejegyzési bíróság: Fővárosi Bíróság

Eladó

Vevő

számú határozatával jóváhagyta (Eredményhirdető határozat) az Ingatlan Vevő részére történő értékesítését.

Felek között a megtartott egyeztetések alapján Vevő a jelen szerződés megkötésével, az abban foglalt feltételek mellett meg kívánja vásárolni az Ingatlant az Eladótól, míg Eladó el kívánja adni azt a Vevőnek a jelen szerződésben foglalt feltételek mellett.

- IV. Figyelemmel a Vagyonrendelet 18. § (3) bekezdés c.) pontjában foglaltakra, azaz az önkormányzati vagyon értékesítése során nem kell alkalmazni a versenyeztetés szabályait, ha a vagyon forgalmi értéke nem éri el a mindenkori költségvetési törvényben meghatározott értékhatárt, amely jelenleg 25 millió Ft. Jelen szerződés alapján az Ingatlan értékesítésére pályáztatási eljárás lefolytatása nélkül kerül sor.

A fentiekre tekintettel a Felek az alábbiakban állapodnak meg:

## 1. A SZERZŐDÉS ÉRTELMEZÉSE

### 1.1 Meghatározások

A jelen szerződésben nagybetűvel írt szavak, kifejezések – hacsak a szövegkörnyezetből másképp nem következik – az alább meghatározott jelentéssel bírnak.

**ÁFA** jelenti a mindenkori hatályos, az általános forgalmi adóra, vagy az annak helyébe lépő adónemre vonatkozó törvényben meghatározott mértékű adót.

**Ajánlat** jelenti a Vevő által az Ingatlan megvásárlása tekintetében tett ajánlatot.

**Bejegyzési Engedély** jelenti a BFVK Zrt. által a Fővárosi Önkormányzat nevében az Ingatlan-nyilvántartásról szóló 1997. évi. CXLI. törvény 29.§-ában foglalt feltételeknek megfelelő és a jelen szerződésben meghatározott feltételek teljesülése esetén kiadandó, a Vevő tulajdonjogának - vétel jogcímén - az ingatlan-nyilvántartási bejegyzéshez szükséges hozzájáruló nyilatkozatot.

**Közszolgáltatási Keretszerződés** jelentése az Előzmények I. pontjában került meghatározásra.

**Eladó bankszámlája** jelenti a BFVK Zrt. Kereskedelmi és Hitelbank Zrt-nél vezetett 10201006-50021963 számú önkormányzati alszámláját.

**Eredményhirdető Határozat** jelenti a Gazdasági Bizottság 806/2012.(11.27.) és 807/2012.(11.27) GB. számú, az Ingatlan Vevő részére történő értékesítéséhez hozzájáruló határozatát.

**Földhasználati díj** a Vevő által 5 évre visszamenőlegesen a föld használatáért fizetendő összeg figyelembe véve az ÁFA kulcs időközbeni változásait.

**Földhivatal** jelenti a Budapesti 2. számú Körzeti Földhivatalt.

**Fővárosi Önkormányzat** jelenti Budapest Főváros Önkormányzatát.

**Ingatlan** a Budapest XVI. kerület, Zsélyi Aladár utca 1. B. szám alatt lévő, a Budapesti 2. sz. Körzeti Földhivatal által 106051/10 hrsz alatt nyilvántartott, 2262 m<sup>2</sup> területű kivett lakóház, udvar megjelölésű ingatlan földterülete.

**Ingatlan-nyilvántartási Törvény** jelenti az ingatlan-nyilvántartásról szóló 1997. évi CXLI.

Eladó

Vevő

Dr. Baginé dr. Bíró Zsuzsanna  
a Magyar Posta Zrt. jogtanácsosa  
Iroda címe: 1138 Budapest, Dunavirág u.  
Igazolvány száma: 00190  
Jogtanácsos  
Bejegyző bíróság: Fővárosi Bíróság

törvényt, egységes szerkezetben a végrehajtásáról szóló 109/1999. (XII.29.) FVM rendelettel, illetve ezek módosításait.

**Helyi Önkormányzat** jelenti a Budapest XVI. kerületi Önkormányzatot.

**Gazdasági Bizottság** jelenti a Fővárosi Közgyűlés Gazdasági Bizottságát.

**Meghatalmazás** jelenti a Fővárosi Önkormányzat által a BFVK Zrt. számára, 2011. október 28-án kiállított meghatalmazást.

**Polgári Törvénykönyv** jelenti a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvényt és annak módosításait.

**Vagyonrendelet** jelenti a Budapest Főváros Önkormányzata vagyonáról és a vagyonelemek feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 22/2012. (III. 14.) Főv. Kgy. rendeletet.

**Vevő bankszámlája** jelenti a Vevő Bankjánál vezetett ERSTE Bank Zrt. 11991102-02102751 számú számláját.

**Vevő számlázási adatai** Magyar Posta Zrt -1138 Budapest Dunavirág u. 2-6, számla benyújtási cím : Magyar Posta Zrt GSZK, Szállítói Számlák kezelése Osztály Szeged 6746

**Vételár és Földhasználati díj** a jelen szerződés 3.1. szakaszában került meghatározásra.

**Vételár és Földhasználati díj Megfizetésének Napja** jelentése a jelen szerződés 4.2 pontjában került meghatározásra.

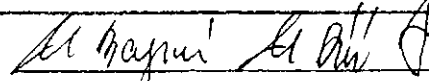
## 1.2 További értelmezési szabályok

A jelen szerződés 1.1 szakaszában foglalt egyéb meghatározás hiányában:

- (a) a szakasz- és bekezdés-címek és a mellékletek címei kizárólag a hivatkozás megkönnyítését szolgálják, és a jelen szerződés értelmezésére nincsenek kihatással;
- (b) az Előzményekre, egyes szakaszokra, bekezdésekre, pontokra, illetve alpontokra vagy mellékletekre vonatkozó minden hivatkozás a jelen szerződés előzményeire, szakaszaira, bekezdéseire, pontjaira, illetve alpontjaira vagy mellékleteire vonatkozik, kivéve amennyiben a jelen szerződés eltérően rendelkezik;
- (c) a jogra vagy jogszabályra vonatkozó hivatkozások bármely időpontban úgy értelmezendők, hogy azok magukban foglalják az adott jogszabály módosítását, kiterjesztését is, illetve minden más hatályos eszközt, rendelkezést vagy szabályozást is bele kell érteni;
- (d) az egyes fejezetekbe, szakaszokba való besorolás nem befolyásolja a jelen szerződés, valamint mellékletei érvényesülését;
- (e) valamely megállapodásra, okiratra, eszközre, engedélyre, szabályzatra vagy más iratra (beleértve a jelen szerződést is), vagy ezek valamely rendelkezésére való hivatkozást mindig úgy kell értelmezni, hogy lehetséges, hogy ezeket módosították, megváltoztatták, kiegészítették, hatályukat felfüggesztették vagy megújították;

Eladó

Vevő


Dr. Baginé dr. Biró Zsuzsanna a Magyar Posta Zrt. jogtanácsosa Iroda címe: 1138 Budapest, Dunavirág u. 2-6 Igazolvány száma: 00190 Bejegyző bíróság: Fővárosi Bíróság

- (f) az „ideértve” és a „különösen” kifejezéseket minden korlátozás nélkül kell értelmezni, valamint
- (g) a Felekre vonatkozó hivatkozás tartalmazza a Felek jogutódját vagy engedményesét is.

### 1.3 Mellékletek

A mellékletek a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik azzal, hogy a jelen szerződés szövege és a mellékletek tartalma közötti ellentmondás esetén a jelen szerződés szövegének rendelkezései az irányadóak. A jelen szerződés mellékletei a következők:

- |                    |                                     |
|--------------------|-------------------------------------|
| 1. számú Melléklet | Igazolás és általános meghatalmazás |
| 2. számú Melléklet | Kitűzési Vázlat                     |

## 2. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

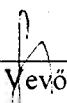
- 2.1 A jelen szerződésben foglalt feltételekkel az Eladó eladja a Vevőnek, a Vevő pedig megvásárolja a jelen szerződés tárgyát képező Ingatlant.
- 2.2 Eladó képviselőjében a BFVK Zrt. kijelenti és a Vevő kifejezetten tudomásul veszi, hogy a BFVK Zrt. jelen szerződésben tett jognyilatkozatai a Fővárosi Önkormányzat, mint az Ingatlan tulajdonosa nevében a Keretszerződés, az Eredményhirdető Határozat és a Meghatalmazás alapján tett jognyilatkozatok. A BFVK Zrt. által tett e jognyilatkozatok a Fővárosi Önkormányzatot jogosítják és kötelezik.
- 2.3 Eladó az Ingatlanra vonatkozó tulajdonjogát a Vételár Megfizetésének Napjáig fenntartja. Az Eladó a jelen szerződés aláírásával feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulását adja ahhoz, hogy az Ingatlanok tulajdoni lapjára a tulajdonjog fenntartással történt eladás ténye a Vevő javára feljegyzésre kerüljön vétel jogcímén.
- 2.4 A BFVK Zrt. a Bejegyzési Engedély öt eredeti példányát a Vételár Megfizetésének napjától számított öt (5) munkanapon belül köteles kiadni a Vevőnek.
- 2.5 A Bejegyzési Engedély benyújtása a Földhivatal részére a Vevő feladata és költsége.
- 2.6 A Felek a jelen szerződés aláírásával kifejezetten megállapodnak abban, hogy a Vevő a Vételár és a Használati díj összegének BFVK Zrt számláján történő jóváírásának napját követő napjától kezdődően jogosult az Ingatlan kizárólagos, minden korlátozástól mentes birtoklására és használatára.

## 3. VÉTELÁR

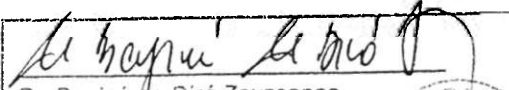
- 3.1.a) Felek az Ingatlan vételárát **24.530.000.- Ft + ÁFA összegben azaz Huszonnégymillió-ötszázharmincezer Forint + ÁFA összegben** állapítják meg.
- 3.1.b) Felek megállapodnak abban, hogy a Vevő Földhasználati díj jogcímén visszamenőlegesen 5 évi időtartamra **6.900.000.- Ft azaz Hatmillió- kilencszázezer Forint + ÁFA összeget** fizet.
- 3.2 A Felek kijelentik, hogy a Vételár az alábbi 3.3 pontban foglaltakra tekintettel - a Felek kölcsönös megállapodásával került megállapításra és a Felek azt méltányosnak, a forgalmi viszonyok szerint megfelelőnek tartják, így a Vevő a Polgári Törvénykönyv 370. §-ának (4) bekezdésére is tekintettel az alábbi 3.3. pontban foglaltakkal összefüggésben semmilyen igényt nem támaszthat az Eladóval szemben.



Eladó



Vevő

  
Dr. Baginé dr. Bíró Zsuzsanna  
a Magyar Posta Zrt. jogtanácsosa  
Iroda címe: 1136 Budapest, Dunavirág u. 2-6.  
Igazolvány száma: 00190  
Bejegyző bíróság: Fővárosi Bíróság

3.3 Felek rögzítik, hogy a Vevő a Vételár megajánlásakor figyelembe vette a következő körülményeket:

- a Magyar Államot első helyen majd ezt követően a XVI. kerületi Önkormányzatot elővásárlási jog illeti meg,
- az ingatlan pontos határvonalainak kitűzése megtörtént. 2012. május 17-én helyszíni bejárás alapján a BFVK Zrt. munkatársai hivatalosan bemutatták a Magyar Posta Zrt részéről megjelent munkatársaknak a földrészlet határvonalait jelző karókat, és másolatban átadta a földrészletre vonatkozó kitűzési vázrajzot, kitűzési vázlatot, valamint a koordináta jegyzéket, amelyet a Magyar Posta Zrt képviselői átvettek.
- a Vételár kizárólag az ingatlan földterületének ellenértéke, mivel az Ingatlanon lévő felépítmény a Vevő tulajdona.

#### 4. A VÉTELÁR MEGFIZETÉSE

##### 4.1 A Vételár megfizetésének ideje és módja, számlázás

(a) A vevő a 24.530.000 - Ft azaz **Huszonnégymillió-ötszázharmincezer forint** összegű Vételárat és a 6.900.000.- Ft + ÁFA azaz **Hatmillió-kilencszázezer Forint + ÁFA összegű Földhasználati díjat** a Vevő az elővásárlásra jogosultak lemondó nyilatkozatának részére történő átadását illetve ha az elővásárlásra jogosultak a megszabott határidőben nem tettek jognyilatkozatot, akkor az elővásárlási jog gyakorlására felhívó levél és az annak átvételét igazoló tértivevény átadását követő 5 napon belül utalja át a BFVK Zrt számlájára.

(b) BFVK Zrt. tájékoztatja Vevőt, hogy Eladó az ÁFA-törvény 88. § (1) bekezdése szerint értékesítését adókötelessé tette, így a tárgybani Ingatlan értékesítését ÁFA fizetési kötelezettség kíséri, amelyre Vevő köteles.


**Felek rögzítik, hogy az ÁFA megfizetésére a fordított adózás szabálya alapján a Vételár vonatkozásában a Vevő köteles és köteles közvetlenül az Adóhatóság részére megfizetni és köteles az ezzel kapcsolatos bevallást is megtenni.**


c) Felek a számlázás tekintetében úgy állapodnak meg, hogy a BFVK Zrt a Vevő részére számlát bocsát ki az elővásárlási jognyilatkozatok megküldésével illetve ha a jogosultak nem tesznek jognyilatkozatot a megszabott határidő alatt akkor az elővásárlás gyakorlására felhívó levél és annak átvételét igazoló tértivevény megküldésével egyidejűleg azzal, hogy a Földhasználati díj tekintetében a BFVK Zrt külön -külön számlát bocsát ki 2007.01.01-2009.06.30. közötti időszakra 20 % Áfa kulccsal, 2009.07.01-2011. 12.31. közötti időszakra 25 % Áfa kulccsal, 2012.01.01. napjától 27 % Áfa kulccsal. A Vételár megfizetéséről szóló számlán a teljesítés dátuma az Ingatlan birtokba adásának napja. A BFVK Zrt a számlákat a Magyar Posta Zrt 1138 Budapest Dunavirág u. 2-6 részére állítja ki, azzal, hogy a benyújtási cím: Magyar Posta Zrt GSZK Szállítói Számlák Kezelése Osztály Szeged 6746.

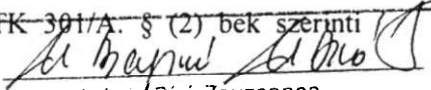
##### 4.2 A fizetési kötelezettség teljesítése

A Vételár és a Földhasználati díj megfizetését a Felek azon a napon tekintik teljesítettnek a Vevő részéről, amikor azt a BFVK Zrt. bankja a bankszámláján jóváírja.

4.3 Vevő a Vételár késedelmes megfizetése esetén köteles a PTK 391/A. § (2) bek szerinti késedelmi kamatot fizetni az Eladó részére.

  
Eladó

  
Vevő

  
Dr. Baginé dr. Bíró Zsuzsanna  
a Magyar Posta Zrt. jogtanácsosa  
Iroda címe: 1138 Budapest, Dunavirág u. 2-6  
Igazolvány száma: 00190  
Bejegyző bíróság: Pécsi Bíróság

## 5. SZAVATOSSÁGI NYILATKOZATOK ÉS TÁJÉKOZTATÁS

### 5.1 Eladó szavatossági nyilatkozatai

(a) A jelen szerződés aláírásával Eladó szavatolja a Vevőnek, hogy

- (i) az Ingatlan a Fővárosi Önkormányzat tulajdonát képezi. – a jelen 5.1 szakasz (b) pontjában meghatározott elővásárlási jogon kívül per-, teher- és igénymentes.
- (ii) az Eladó és a BFVK Zrt. rendelkezik a jelen szerződés megkötéséhez, valamint az abból eredő kötelezettségek teljesítéséhez szükséges felhatalmazással;
- (iii) a jelen szerződés aláírásának napjától az Ingatlan tulajdonjogának a Vevőre a 7.2 (a) pont szerinti átszállásáig sem közvetlenül, sem valamely gazdasági társaságban fennálló bármely érdekeltségén keresztül, sem bármely más módon az Ingatlannal semmilyen, a jelen adásvétel megvalósulását korlátozó vagy megghiúsító módon nem rendelkezik, az Ingatlant semmilyen módon nem terheli meg, valamint nem tesz semmit, ami a Vevő jelen szerződéssel kapcsolatos valamely jogát csorbitja, csorbíthatja, megghiúsítja vagy megghiúsíthatja.

(b) Vevő tudomással bír arról, hogy a Nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 14 §. (2). bekezdése alapján a Magyar Államot minden más elővásárlásra jogosultat megelőző továbbá, az Egyes állami tulajdonban lévő vagyontárgyak önkormányzatok tulajdonába adásáról szóló 1991. évi XXXIII. törvény 39.§ (2) bekezdése alapján a Kerületi Önkormányzatot az Ingatlan tekintetében – az ingatlan-nyilvántartásba be nem jegyzett – elővásárlási jog illeti meg. BFVK Zrt. tájékoztatja Vevőt, hogy az Eredményhirdető Határozat vele való közlését követően, a Magyar Államot képviselő szervet 35 napos határidő tűzésével a Kerületi Önkormányzatot írásban, negyvenöt (45) napos határidő tűzésével felhívja, hogy nyilatkozzon az őt az Ingatlan tekintetében megillető elővásárlási jog gyakorlásáról azzal, hogy amennyiben a Magyar Állam képviseletében eljáró szerv és a Kerületi Önkormányzat határidőben nem nyilatkozik, azt úgy kell tekinteni, hogy nem kívántak élni az elővásárlási jogukkal.

Abban az esetben, ha a Magyar Állam képviseletében eljáró szerv 35 napon belül a Kerületi Önkormányzat pedig 45 napon belül nem tesz nyilatkozatot, akkor a BFVK Zrt. okirati módon igazolja a tértivevény és a felhívást tartalmazó levél Vevő részére történő átadásával, hogy a Magyar Állam nevében eljáró szerv és a Kerületi Önkormányzat a megadott határidőn belül nem nyilatkozott.

Abban az esetben, ha a Kerületi Önkormányzat a nyilatkozattételre a meghatározott 45 napos határidő meghosszabbítását kéri, úgy a válaszadás határideje ezen idővel automatikusan meghosszabbodik. A BFVK Zrt. ezen tényről a Vevőt értesíti.

### 5.2 Vevő szavatossági nyilatkozatai

A jelen szerződés aláírásával a Vevő szavatolja az Eladónak, hogy rendelkezik a jelen szerződés megkötéséhez, valamint az abból fakadó kötelezettségek teljesítéséhez szükséges felhatalmazással és forrásokkal, illetve, hogy a jelen szerződés megkötéséhez és teljesítéséhez harmadik személy belegegyezése, hozzájárulása nem szükséges.

(Eladó)

Vevő

Dr. Baginé dr. Bíró Zsuzsanna  
a Magyar Posta Zrt. jogtanácsosa  
Iroda címe: 1138 Budapest, Dunavirág u. 2-6  
Igazolvány száma: 00490  
Bejegyző bíróság: Fővárosi Bíróság

Vevő kijelenti, hogy a szerződés aláírását megelőzően az Ingatlan állapotáról, adottságairól, beépíthetőségéről, közműhelyzetéről, a vonatkozó hatósági előírásokról kellőképpen tájékozódott. Az Ingatlant ismert és megtekintett állapotban vásárolja meg

## 6. VEVŐ KÖTELEZETTSÉGEI

Az általa megajánlott Vételár és a Földhasználati díj megfizetése, jelen szerződésben vállalt kötelezettségek betartása.

Jelen szerződés ellenjegyzése, valamint az illetékes Földhivatalhoz történő benyújtása.

## 7. BIRTOKBAADÁS ÉS A TULAJDONJOG ÁTSZÁLLÁSA

7.1 A Birtokbaadásról Felek külön nem rendelkeznek, mivel a Vevő az Ingatlan birtokában van.

7.2 A tulajdonjog átruházása, a Vevő tulajdonjog szerzése

- (a) Az Ingatlan tulajdonjogát a Vevő akkor szerzi meg, amikor megfizette a 3.1.a) és 3.1.b.) pontokban meghatározott összegeket és azok esetleges késedelmi kamatát az elővásárlásra jogosultak az elővásárlási jogukról lemondtak, illetve a megszabott határidőn belül nem tettek nyilatkozatot arról, hogy élni kívánnak-e az elővásárlási jogukkal és az erről szóló igazolásokat a BFVK Zrt. okirati módon igazolta és ezeket a Vevő részére átadta.
- (b) Az Eladó képviselőjében a BFVK Zrt. a Bejegyzési Engedély öt eredeti példányát a Vételár Megfizetése Napjától számított öt munkanapon belül köteles kiadni a Vevőnek.

## 8. ELÁLLÁS A SZERZŐDÉSTŐL

8.1 Eladó elállási joga

- (a) Eladó jogosult elállni a jelen szerződéstől, ha Vevő a jelen szerződés szerinti fizetési kötelezettségeivel 30 napon túli késedelemben esik.
- (b) Amennyiben Eladó eláll a jelen szerződéstől, vagy a jelen szerződés bármely okból meghiúsul, a Vevő köteles a jelen szerződés megszűnésének napján kiadni Eladónak a Törlési Engedélyt. Vevő felel minden olyan kárért, amely az Eladó oldalán a Törlési Engedély késedelmes kiadásával összefüggésben merül fel.

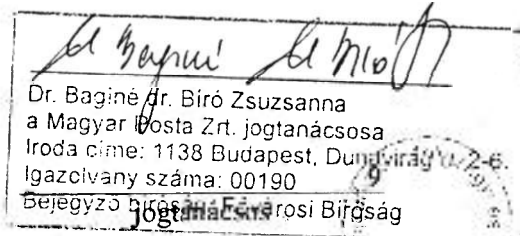
8.2 Vevő elállási joga

Vevő jogosult elállni a jelen szerződéstől, ha az Eladó képviselőjében eljáró

- (i) BFVK Zrt. a Bejegyzési Engedélyt nem adja ki a Vevő részére a Vételár és a Földhasználati díj Megfizetésének Napját követő 5 munkanapon belül, és ezt a mulasztását nem orvosolja a Vevő erre vonatkozó írásbeli felszólítását követő három (3) munkanapon belül.

Eladó

Vevő



### 8.3 Eladót terhelő fizetési kötelezettség a jelen szerződés megszűnése esetén

A Vevő fenti 8.2 pontban szabályozott elállása esetén az Eladó köteles a Vevőnek nyolc (8) munkanapon belül visszafizetni az elállási jog Vevő általi gyakorlásáig a Vevő által már megfizetett összeget.

### 8.4 Vevőt terhelő fizetési kötelezettség a jelen szerződés megszűnése esetén

Amennyiben Eladó a Vevőnek felróható okból áll el a jelen szerződéstől vagy egyébként a jelen szerződés a Vevőnek felróható okból szűnik meg, úgy a Vevő fizetési kötelezettségével nem tartozik az Eladó felé.

## 9. HATÁLYBALÉPÉS

Jelen szerződés a Kerületi Önkormányzattal szemben akkor válik hatályossá, ha a rendelkezésre álló 45 napos határidőben úgy nyilatkozik, hogy elővásárlási jogát nem kívánja gyakorolni, vagy ha a Kerületi Önkormányzat a rendelkezésre álló határidőn belül nem tesz nyilatkozatot, a Magyar Állammal szemben akkor válik hatályossá ha a rendelkezésre álló 35 napos határidőben úgy nyilatkozik, hogy elővásárlási jogát nem kívánja gyakorolni vagy a Magyar Állam nevében eljáró szerv a rendelkezésre álló határidőn belül nem tesz nyilatkozatot.

Jelen szerződés a Kerületi Önkormányzattal szemben az elővásárlási jog gyakorlására nyitva álló 45 napos határidő utolsó napján, vagy azon a napon hatályosul, amely napon a Kerületi Önkormányzat elővásárlási jog gyakorlásáról lemondó nyilatkozata a BFVK Zrt-vel közlésre kerül.

Jelen szerződés a Magyar Állammal szemben az elővásárlási jog gyakorlására nyitva álló 35 napos határidő utolsó napján, vagy azon a napon hatályosul, amely napon a Magyar Állam nevében eljáró szerv elővásárlási jog gyakorlásáról lemondó nyilatkozata a BFVK Zrt-vel közlésre kerül. (Hatálybalépés napja.)

A Felek tudomásul veszik, hogy a Kerületi Önkormányzat a rendelkezésére álló 45 napos határidő meghosszabbítását kérheti a tárgyban hatáskörrel rendelkező testülete következő üléséig, ebben az esetben a Felek ezen kérést elfogadják, így a 45 napos határidő meghosszabbodik, a Hatályba Lépcs Napja ennek megfelelően módosulhat. A Magyar Állam elővásárlási jognyilatkozat tételére nyitva álló 35 napos határidő jogvesztő.

## 10. TITOKTARTÁS

(a) A Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződéssel kapcsolatos, illetve a jelen szerződés aláírása vagy teljesítése során egymásról szerzett valamennyi adatot, információt az érintett Fél eltérő írásbeli nyilatkozata hiányában úgy tekintenek, hogy az az érintett Fél üzleti titka, és mint ilyet szigorúan bizalmasan kezelik. Felek vállalják továbbá, hogy a jelen pont alapján üzleti titoknak minősülő adatokat, információkat nem hozzák nyilvánosságra, azokat harmadik személlyel a másik Fél írásbeli hozzájárulása nélkül nem közlik, kivéve, ha azt jogszabály írja elő.

(b) Felek tudomásul veszik, hogy a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 81. §-ának (4) bekezdése értelmében az, aki az államháztartás valamely alrendszerével pénzügyi, illetve üzleti kapcsolatot létesít, kereset köteles a jogviszonnyal összefüggő és a közérdekből nyilvános adatokra vonatkozóan

Eladó

Vevő

Dr. Baginé dr. Biró Zsuzsanna  
a Magyar Posta Zrt. jogtanácsosa  
Iroda címe: 1138 Budapest, Dunavirág  
Igazolvány száma: 00190  
Bejegyző jogtanácsos  
Jogtanácsos

tájékoztatást adni, valamint azt, hogy a költségvetési pénzeszközök felhasználásának nyilvánosságára tekintettel a szerződés lényeges tartalmáról a tájékoztatás üzleti titok címén nem tagadható meg.

## 11 ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

### 11.1 Értesítések

Bármely Fél által a jelen szerződéssel kapcsolatban a másik Fél számára adott vagy küldött bármilyen értesítés vagy más dokumentum átvettnek tekintendő, ha a küldemény tértivevényes postai küldeményként érkezett, a tértivevényen szereplő átvételi időpontban.

A jelen szerződés szerinti közlések és értesítések céljára a Felek címei (amíg a címváltozásról a jelen pont szerint értesítést nem küldenek):

(a) ha az Eladó a címzett: BFVK Zrt.  
Nagyunyomi Sényi Gábor vezérigazgató  
Cím: 1013 Bp. Attila út 13/A.  
Fax: 3252-444

(b) ha a Vevő a címzett:  
MAGYAR POSTA ZRT.  
Prémné dr. Papp Szilvia osztályvezető  
Cím: 1189 Bp., Orczy tér 1

### 11.2 Irányadó jog, vitarendezés

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a magyar jogszabályok az irányadók. A jelen szerződésből vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkező bármely jogvitát a Felek békésen próbálnak meg rendezni. Amennyiben a jogvita békés rendezése tizenöt (15) napon belül nem lehetséges, úgy a jogvitában az általános hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróság jár el.

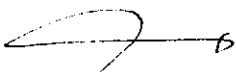
11.3 Felek jelen szerződés aláírásával meghatalmazzák a Vevő jogtanácsosát (név: dr. Baginé dr. Bíró Zsuzsanna jogtanácsost jogtanácsosi igazolvány száma: Nytt:00190) a szerződés elkészítésével és ellenjegyzésével és Földhivatalba történő benyújtásával valamint a Földhivatal előtti képviseletükkel.

### 11.4 Jogutódlás

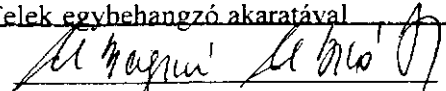
A jelen szerződés a Felek (általános vagy e tárgyban különös) jogutódjára is kiterjed. A Felek vállalják, hogy különös jogutódlás (az Eladó esetében általános jogutódlás is) esetén a jelen szerződést a jogutódjaikkal meg-, illetve elismertetik.

### 11.5 Részleges érvénytelenség, módosítás

Ha a jelen szerződés valamely része érvénytelen vagy azzá válik, vagy a jelen szerződés valamely rendelkezése a továbbiakban nem alkalmazható, a jelen szerződés egyéb rendelkezései továbbra is teljes hatállyal bírnak, kivéve, ha az érvénytelen vagy érvénytelenné vált rész nélkül a Felek a jelen szerződést nem kötötték volna meg, és az érintett rész megfelelően nem módosítható. Jelen szerződés csak írásban, a Felek egyhangú akaratával módosítható.

  
Eladó

  
Vevő

  
Dr. Baginé dr. Bíró Zsuzsanna  
a Magyar Posta Zrt. jogtanácsosa  
Iroda címe: 1138 Budapest, Pánavirág u.  
Igazolvány száma: 00190  
Bejegyző bíróság: Fővárosi Bíróság

#### 11.6 Egyéb nyilatkozatok

Az Eladó magyarországi önkormányzat, átlátható szervezet, ingatlan elidegenítési képessége korlátozva nincs. A BFVK Zrt. kijelenti, hogy Magyarországon jogszerűen bejegyzett gazdasági társaság átlátható szervezet. A Vevő kijelenti, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3 §-ában meghatározottak szerint átlátható szervezet és ingatlanszerzési képessége korlátozva nincs. Felek kijelentik, hogy a jelen szerződés megkötésének törvényes akadálya nincsen.

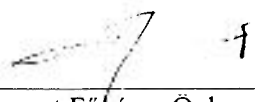
#### 11.7 Teljes megállapodás


Az 1. és 2. számú melléklet a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi. Jelen szerződés a Felek közötti teljes megállapodást tartalmazza.


#### 11.8 Példányok

A jelen szerződés tíz (10) eredeti példányban készült, amelyből öt (5) eredeti példányt az Eladó, öt (5) eredeti példányt a Vevő kap. A fentiekre tekintettel a Felek a jelen szerződést elolvasás után, mint akaratukkal mindenben egyezőt írják alá.

Budapest, 2013. április, „5.....”


  
Budapest Főváros Önkormányzata  
Eladó  
képviselésében meghatalmazással  
BFVK Zrt.  
képviseli: Nagyunyomi Sényi Gábor Antal  
vezérigazgató  
megbízott

  
MAGYAR POSTA ZRT.  
Vevő  
képviseli: Jeney Zsolt  
igazgató

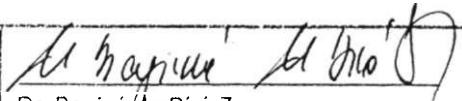


„Ellenjegyzem” Budapesten, 2013. április „5.....” napján.

jogtanácsos

  
Eladó

  
Vevő

  
Dr. Baginé Dr. Bíró Zsuzsanna  
a Magyar Posta Zrt. jogtanácsosa  
Iroda címe: 1138 Budapest, Duna-virág u. 246  
Igazolvány száma: 00190  
Bejegyző bíróság: Fővárosi Bíróság

## 1. SZÁMÚ MELLÉKLET

A Fővárosi Önkormányzat által a Meghatalmazott részére kiállított Igazolás és általános meghatalmazás

  
Eladó

  
Vevő

jogtanácsos

Fp 558/2551-23/2011.

## Igazolás és általános meghatalmazás

1. Budapest Főváros Önkormányzata (1052 Budapest, Városház u. 9-11.) igazolja, hogy Közzolgáltatási Keretszerződést (Szerződés) kötött, amely 2011. szeptember 1-én lépett hatályba.  
( Budapest Főváros Vagyonkezelő Központ Zártkörűen Működő Részvénytársasággal (székhelye: 1013 Budapest Attila u. 13 /A.; cégjegyzékszám: 01-10-42695; adószám: 12006003-2-41; statisztikai számjele: 12006003-6820 -114-01). (Társaság)- képviseli: Nagyunyomi - Sényi Gábor Antal vezérigazgató - a Társaság részére vagyongazdálkodás céljából átadott fővárosi vagyonnal kapcsolatos, Szerződésben megjelölt közzolgáltatási feladatok ellátásával.
2. A Társaság Szerződésen alapuló felhatalmazása kiterjed a Szerződésben foglalt vagyontárgyak vagyongazdálkodási feladatainak teljeskörű ellátására, valamint az ezekkel összefüggő valamennyi pénzügyi és jogi feladatok lebonyolítására továbbá az Önkormányzat felé történő elszámolásra. A Társaság nevében, vezérigazgatója - Nagyunyomi - Sényi Gábor Antal - jogosult arra, hogy a közzolgáltatási tevékenysége során aláírandó szerződéseket a Fővárosi Önkormányzat nevében és meghatalmazottjaként írja alá.
3. A Társaság közzolgáltatási feladatainak ellátása és a rábízott vagyonnal való vagyongazdálkodás során a Fővárosi Önkormányzat meghatalmazottjaként és képviselőként a Fővárosi Önkormányzat, mint tulajdonos javára gyakorolja a Szerződés szerinti jogokat és a Fővárosi Önkormányzat nevében teljesíti a Szerződésben rögzített kötelezettségeket a Fővárosi Önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 75/2007. (XII. 28) Főv.Kgy. számú rendeletben meghatározottak szerint.
4. Alulírott Nagyunyomi-Sényi Gábor Antal, a BFVK Zrt. képviseletében a fentiek szerinti meghatalmazást elfogadom.
5. Jelen meghatalmazás visszavonásig érvényes.

Budapest, 2011. október 11.

Budapest Főváros Önkormányzata  
Tarlós István  
Főpolgármester

Budapest Főváros Vagyonkezelő Központ Zrt.  
Nagyunyomi - Sényi Gábor Antal  
Vezérigazgató

Meghatalmazó

Meghatalmazott

Ellenjegyzem:

Sáradi Kálmán  
Főjegyző



Ellenjegyzem:

Horváthné dr. Bozó Anikó  
BFVK Zrt. jogtanácsos  
ig.szám: 13324

Jelen meghatalmazást a Budapest Főváros Vagyonkezelő Központ Zrt. vezérigazgatója, Nagyunyomi - Sényi Gábor Antal, a BFVK Zrt. jogtanácsosa, Horváthné dr. Bozó Anikó, ig.szám: 13324, aláírta és ellenjegyezte.

10.04.

GeoDict Mérnöki Iroda Bt.

A munkavégző neve

Munkaszám: 15/2012

Budapest XVI. kerület  
Község, város  
belterületMegrendelő: Budapest Főváros Vagyonkezelő Központ Zrt.  
1013 Budapest, Attila út 13/A.

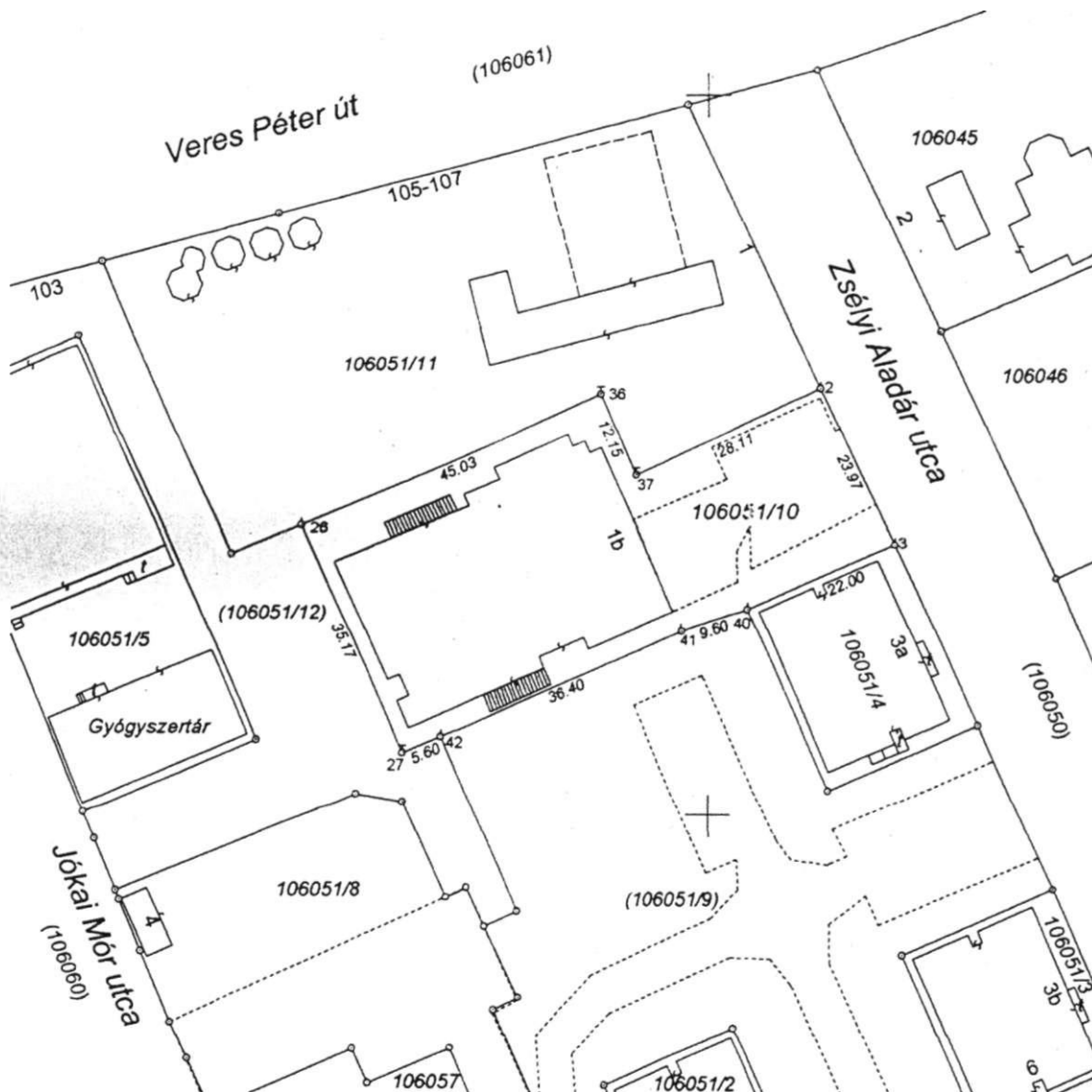
## KITŰZÉSI VÁZRAJZ

a 106051/10 helyrajzi számú földrészlet határvonaláról

Méretarány: 1:1000

EOV

Szelvényszám: 65-243-332



## Jelmagyarázat:

- kő  
 ○ karó  
 ○ csap, hilti szeg  
 • egyéb jelölés (pl. festés)  
 — helyszíni használat

A feltüntetett méretadatok a helyszíni állapotra vonatkoznak.

A kitűzött földrészlet határpontjainak megjelölése a jelmagyarázat szerint történt.

Készült: Budapest, 2012. május 3.

Ez a vázrajz megfelel a 46/2010 (IV. 27.) FVM rendeletben foglalt tartalmi és pontossági előírásoknak.

Müllner Tamás

minőséget tanúsító földmérő

IRM.: 1459/1995; KTJ: GD-T/01-12319

P.H.